



## নিয়োগ বিজ্ঞপ্তি

### নিউ ইয়র্ক সিটিতে নির্মাণ শ্রমিকদের জন্য

এই বিজ্ঞপ্তি আপনাকে কাজের নিয়োগ, কর্মক্ষেত্রে আপনার প্রয়োজনীয় কোনো সরঞ্জাম বা প্রতিরক্ষামূলক পোশাক এবং মজুরি এবং সুবিধাগুলি সম্পর্কে অবহিত করে। NYC উপভোক্তা ও কর্মী সুরক্ষা বিভাগ (NYC Department of Consumer and Worker Protection) এর লাইসেন্সপ্রাপ্ত কোনও নির্মাণ শ্রমিক সরবরাহকারীকে, অবশ্যই এই ফর্মটি পূরণ করতে হবে এবং এটি আপনাকে ইংরেজি এবং আপনার মাতৃভাষায় সরবরাহ করতে হবে।

### চাকরির ক্লায়েন্ট / ওয়ার্কসাইট সুপারভাইজার

চাকরির ক্লায়েন্টের নাম:	ব্যবসায়িক ঠিকানা:
ওয়ার্কসাইট সুপারভাইজারের নাম (চাকরি ক্লায়েন্ট থেকে ভিন্ন হলে):	ব্যবসায়িক ঠিকানা:

### ওয়ার্কসাইট ঠিকানা

--

### চাকরির বিবরণ

আপনি যে কাজ করবেন:		
আপনার প্রয়োজনীয় সরঞ্জাম:		
আপনার প্রয়োজনীয় প্রতিরক্ষামূলক পোশাক:		
কত ঘন্টা আপনি কাজ করার প্রত্যাশা করতে পারেন:	এক সপ্তাহের বেশি কাজের জন্য: প্রতি সপ্তাহে _____ ঘন্টা	এক সপ্তাহের কম কাজের জন্য: প্রতি দিন _____ ঘন্টা
চাকরি কত সময় স্থায়ী হবে বলে আশা করা হচ্ছে:		

## মজুরি এবং সুবিধা

মজুরি		
পরিমাণ:	\$	
এই পরিমাণ বিদ্যমান মজুরি প্রতিফলিত করে,¹ আপনি যে কাজ করছেন তার জন্য আপনার পাওনা।	<input type="checkbox"/> হ্যাঁ <input type="checkbox"/> না	
সম্পূর্ণ সুবিধা / শ্রমিকদের ক্ষতিপূরণ এর আওতা		
আওতাভুক্ত সুবিধায় রয়েছে:	<input type="checkbox"/> স্বাস্থ্য বিমা <input type="checkbox"/> অবসর তহবিল <input type="checkbox"/> বীমা প্রিমিয়াম <input type="checkbox"/> শ্রমিকদের ক্ষতিপূরণের আওতা <input type="checkbox"/> অন্যান্য; ব্যাখ্যা দিন: _____	
সুবিধা/শ্রমিকদের ক্ষতিপূরণ কভারেজ প্রদানের জন্য দায়ী পক্ষ:	<input type="checkbox"/> নির্মাণ শ্রমিক সরবরাহকারী <input type="checkbox"/> চাকরির ক্লায়েন্ট <input type="checkbox"/> অন্য একটি সত্তা, বা একাধিক পক্ষ, যেকোনও আওতাভুক্ত সুবিধার জন্য দায়ী; ব্যাখ্যা: _____	
বীমা পলিসি নম্বর:		
খাবার বা সরঞ্জাম		
নিম্নলিখিতগুলি আপনাকে প্রদান করা হবে:	<input type="checkbox"/> খাবার <input type="checkbox"/> সরঞ্জাম <input type="checkbox"/> উভয়ই	
দায়ী পক্ষ:	<input type="checkbox"/> নির্মাণ শ্রমিক সরবরাহকারী <input type="checkbox"/> চাকরির ক্লায়েন্ট	
আপনার কাছে প্রত্যাশিত খরচ, যদি থাকে:	খাবার	\$
	সরঞ্জাম	\$

নির্মাণ শ্রমিক সরবরাহকারী যে নিয়োগের নোটিশ সম্পূর্ণ করেছে:	
ব্যবসার নাম:	
ঠিকানা:	
উপভোক্তা ও কর্মী সুরক্ষা বিভাগ (Department of Consumer and Worker Protection) লাইসেন্স নম্বর:	

## শ্রমিকের স্বাক্ষরিত বিবৃতি:

আমি, \_\_\_\_\_ [মুদ্রণ নাম], এই নিয়োগের নোটিশটি ইংরেজি এবং, প্রযোজ্য ক্ষেত্রে, আমার মাতৃভাষা \_\_\_\_\_ [মুদ্রণ ভাষা] এ পেয়েছি। আমি এই নোটিশটি পড়েছি এবং বুঝেছি।

শ্রমিককে নোটিশ প্রদান করার তারিখ \_\_\_\_\_

শ্রমিকের স্বাক্ষর \_\_\_\_\_

**গুরুত্বপূর্ণ: আপনি আপনার মাতৃভাষায় এই নোটিশ পাওয়ার অধিকারী।**

¹ বিদ্যমান মজুরি হল NYC পাবলিক ওয়ার্কস প্রকল্পে নির্মাণ কাজের জন্য NYC কম্পট্রোলার দ্বারা বার্ষিক নির্ধারিত মজুরি এবং সুবিধার হারা দেখুন [comptroller.nyc.gov](http://comptroller.nyc.gov).